

EDI - ASN Note

Load-No.: 118378

25.04.2024 - 14:41
page 1/4

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

Receiver -Plant: 100
-No.: 14550700

Unloading Area: 14248
Place of storage:

-No: 91001108
Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Consumption:
Dispatch Type:
Forw. Agent Name:
Truck Company
Schweitzer GmbH & Co.
16070077

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

-Number:
Gross Weight: 21.766 KG

ASN-No

-Pos

Sup. Ref. No. Cust.

Quant.

UM

V/G

Name of delivery

Purch. Ord. Nr.

-Date

Suppl. Ref. No. Vend.

- Number Cust.

Add. Data Vendor

Consignment

Pack. Mat. -Quant.

- Number Cust.

-Number Vendor

81193124
25.04.2024

000010

251112290
035610-900

3.880

PC S

SCHALTRAD 5.GANG

550004688401

nt. wt.: 2.711 KG
gr. wt.: 3.055 KG

18036710L

F

CC: 240029551
CC: 240029546
CC: 240028945
CC: 240028282

970
970
970
970

PC S
PC S
PC S
PC S

TBA-500256
DCT300/P01850

5013622002

Cast-Number: 272423
UC-Material: G016683X10
Text: Engineering Change Status -
Text: Customer Change No. 22_002817-01
Text: Supplier Index -

36445

36445

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"
30 APR 2024
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
NAGEL S.r.l.

81193130
25.04.2024

000010

2511108490
035309-900

2.120

PC S

ZAHNRAD 2.GANG

550003916202

nt. wt.: 3.562 KG
gr. wt.: 3.055 KG

18036710S

V

CC: 240029794
CC: 240029787
CC: 240029754
CC: 240029622

530
530
530
530

PC S
PC S
PC S
PC S

TBA-500256
DCT300/P01850

5013622003

Cast-Number: 272066
UC-Material: G016373X10
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MTP_1
Text: Supplier Index -

36445

36445

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"
30 APR 2024
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
NAGEL S.r.l.

81193131
25.04.2024

000010

2511123190
035539-900

2.700

PC S

SCHALTRAD 6.GANG

550004564002

nt. wt.: 1.424 KG
gr. wt.: 1.587 KG

180367106

M

CC: 240029575
CC: 240029569
CC: 2,000

1.350
1.350
TBA-500256

PC S
PC S
PC

DCT300/P01850

5013622004

UC-Material: L016568X10
Text: Engineering Change Status a
Text: Customer Change No. C0_21_002676-01

36446

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815
Plettenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Wagna P I S.p.A.	Artikel	SCHALTRAD 6.GANG
Via dei Ciclamini, 4	(Partn name: / Désignation pièce)	
Zona Industriale	Kd.-Zg.-Nr.	251.1.1231.90
I-70026 Modugno	(customer part number / No. du plan client)	
	Kd.-Auftr.-Nr.	30005429
	(order no. / No. De commande)	
	Schmelzen-Nr.	645100
	(heat number / No. de Coulée)	
	Werkstoff	20MNCRS5
	(steel grade / Qualité)	
Stahlersteller	Lech-Stahlwerke GmbH	
(steel mill / Aciérie)		
Lieferspezifikation	GCG_805000_02	
(technical specification / Spécification de livraison)		

HBS-Teile-Nr. 035539-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex a
(draw, notice, index / indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81193131/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Température de Coulee)
Herstellprozess E/ND/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 10465-45
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material L016568X10
(SAP UC-material/SAP UC-matériau)
Lieferzustand 04/16/2024
(shipping date / Date de livraison)

Gießformat 240X240
(casting form. / Dimension coulé)
Lieferzustand + FP Gießen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm.	42 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)	
Uniformgrad	41,6:1
(Diameter / diamètre)	

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)																								
%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1700	1.2700	0.0120	0.0250	1.1000	0.0400	0.1200	0.1300	0.0080	0.0270	0.0100	0.0002	0.0070	0.0050	0.0000	0.0000	0.0020	0.0090	0.0000	0.0000	0.0008	0.0122	0.1700	1.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempeabilité)

[illegible]

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Getüfte Apert name / Désignation pièce	FERRIT - PERLIT					Randentkohlung (decarburation / Decaruration)	0.000	
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	7	-	8

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)		Rp0.2(N/mm ²)		A(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	-	0.00	-	0.00	-

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	164.0	-	175.0	HBW
	0		0	

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Specification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Resultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum
(date / Date) 04/25/2024

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

**Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. A. Dillmann, Johannes**



seit über
58
Jahren



Ludwigsburg, 25.04.2024

Seite 1 von 1

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-004812 vom 25.04.2024

24-004812

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 30.04.2024 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 25.04.2024 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81193124	4	COLLI	Getriebeteile	21.766	73,58
2	81193130	4	COLLI			
3	81193131	2	COLLI			
4	81193133	2	COLLI			
5	81193135	5	COLLI			
6	81193139	1	COLLI			
7	81193141	4	COLLI			
8	81193142	4	COLLI			
Summe: Total:		26,00	COLLI		21.766,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t	22 Benutzter Grenzübergang KUENHLE/NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) MAGNA PT S.p.A. 70026 MODUGNO 30 APR 2024 “Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità”				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604